En www.tesa.es podrá encontrar mas informacion sobre la configuracion del herraje y su campo de aplicación. En www.tesa.es/DoP podrá encontrar las Declaraciones de Prestaciones

TESA
ASSA ABLOY

SERIE QUICK
QUICK DC

CE	TALLERES DE ESCORIAZA, S.A. BARRIO VENTAS Nº 35 20305 IRUN GUIPUZCOA (ESPAÑA)
0099/CPD/A44/0136	13
UNE-EN 1125: 2009	3 7 6 B 1 3 2 2 B A

DoP 0136_0_V0 & 0136_B_V0 & 0136_0_MET_V0

1- Instalar barra superior s/hoja de instrucciones 31243
2- Colocar reenvío inferior con su falleba
3- Colocar placa base barra inferior
4- Colocar barra inferior s/pasos 1-2-3-4

WARNING: Functional Inspection. Check periodically (at least once a month) the way of Panic Exit Device (PED) working. Examine that all bolt heads engage correctly with its corresponding keeper in order that PED opens fairly (<80N).
The accurate working of PED is essential for the safety of people. Any inaccuracy of the recomendations described in this instruction sheet invalidates the Tesa's warranty.
The safety features of this product are essential to its compliance with EN 1125. No modification of any kind, other than those described in these Instructions, are permitted.
AVVERTENZA: per garantire un ottimo funzionamento del meccanismo, si consiglia di effettuare un controllo periodico (almeno una volta al mese), sul movimento del Dispositivo Antipanico. Verificare che tutti i catenacci s'inseriscano perfettamente nei rispettivi incontri senza rivelare nessuna particolare resistenza durante le operazioni di apertura e chiusura.
ATTENZIONE: il corretto funzionamento del Dispositivo Antipanico è essenziale per la sicurezza delle persone.
TESA non si assume nessuna responsabilità sul funzionamento del meccanismo, se non vengono perfettamente rispettate le Instruzioni indicate nell'avvertenza.
Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono essenzialmente conformi alla normativa EN 1125. Non è permessa nessuna modifica non descritta nelle seguenti Istruzioni di montaggio.
CONSIGNES DE SECURITE: VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT: Réaliser un contrôle périodique (au minimum une fois par mois) du fonctionnement du dispositif anti-panique.
Vérifier que le (les) pêne(s) entrent librement dans la (les) gâche(s) et qu'il(s) se rétracte(nt) sans aucune résistance sous l'action de la barre de pousseé.
Le fonctionnement correct du dispositif anti-panique est essentiel pour garantir la sécurité physique des personnes. La société TESA ne pourra être tenu pour responsable du mauvais fonctionnement du dispositif anti-panique dans le cas où ces instructions ne seraient pas respectées.
Les caractéristiques de sécurite de ce produit sont essentielles pour satisfaire á l´EN1125. Aucune modification d'aucune sorte, autre que celles décrites dans ces instructions, n'est permise.
CONSIGNA DE SEGURIDAD: VERIFICACION FUNCIONAL. Compruebe periodicamente (al menos una vez al mes) el correcto funcionamiento del Dispositivo Antipanico (DA). Controle que todos los picaportes se introducen de forma adecuada en su emplazamiento, y que se retiran sin resistencia apreciable (<80N) al accionar el DA.
El correcto funcionamiento de este DA es esencial para la Seguridad de las Personas. TESA no se hace responsable del funcionamiento del DA en caso de que estas instrucciones no sean respetadas e invalida la garantia del mismo.
Las caracteristicas de seguridad de este producto son esenciales para cumplimentar la EN1125. No se permite modificación alguna distinta de las descritas en estas Instrucciones.

* IMPORTANT: in order to guaranty a correct use, it is compulsory to lubricate the driving parts (upper latch, lower latch, central latch, etc.) while assembling, and afterwards every 20.000 cycles and at least once per year.
* IMPORTANT: afin d'assurer un fonctionnement conforme, il est indispensable de procéder à un graissage des parties mobiles (loquet haut, loquet bas, point central,etc.) au montage, puis tous les 20.000 cycles et au moins une fois per an.
* IMPORTANTE: al fine di ottenere un corretto funzionamento, è necessario ingrassare (sopra, sotto e centralmente, etc.) la parte mobile, durante il montaggio o almeno una volta all` anno (ogni 20.000 cicli).
* IMPORTANTE: con objeto de lograr un funcionamiento correcto, es necesario engrasar las partes móviles (picaporte alto y bajo, punto central, etc.) durante el montaje, y posteriormente cada 20.000 ciclos y al menos una vez por año.

35221/3/180122
COD. 480620012

En www.tesa.es podrá encontrar mas informacion sobre la configuracion del herraje y su campo de aplicación. En www.tesa.es/DoP podrá encontrar las Declaraciones de Prestaciones

TESA
ASSA ABLOY

SERIE QUICK
QUICK DC

TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.
BARRIO VENTAS Nº 35
20305 IRUN
GUIPUZCOA (ESPAÑA)

0099/CPD/A44/0136	13
UNE-EN 1125: 2009	3 7 6 B 1 3 2 2 B A

DoP 0136_0_V0 & 0136_B_V0 & 0136_0_MET_V0

1- Instalar barra superior s/hoja de instrucciones 31243
2- Colocar reenvío inferior con su falleba
3- Colocar placa base barra inferior
4- Colocar barra inferior s/pasos 1-2-3-4

Version discapacitados

	T1	M4 x 6.5
	T2	Ø 3.5 x 22
	T8	M4 x 5

* IMPORTANT: in order to guaranty a correct use, it is compulsory to lubricate the driving parts (upper latch, lower latch, central latch, etc.) while assembling, and afterwards every 20.000 cycles and at least once per year.
* IMPORTANT: afin d'assurer un fonctionnement conforme, il est indispensable de procéder à un graissage des parties mobiles (loquet haut, loquet bas, point central,etc.) au montage, puis tous les 20.000 cycles et au moins une fois per an.
* IMPORTANTE: al fine di ottenere un corretto funzionamento, è necessario ingrassare (sopra, sotto e centralmente, etc.) la parte mobile, durante il montaggio o almeno una volta all` anno (ogni 20.000 cicli).
* IMPORTANTE: con objeto de lograr un funcionamiento correcto, es necesario engrasar las partes móviles (picaporte alto y bajo, punto central, etc.) durante el montaje, y posteriormente cada 20.000 ciclos y al menos una vez por año.

WARNING: Functional inspection. Check periodically (at least once a month) the way of Panic Exit Device (PED) working. Examine that all bolt heads engage correctly with its corresponding keeper in order that PED opens fairly (<80N).
The accurate working of PED is essential for the safety of people. Any inaccuracy of the recomendations described in this instruction sheet invalidates the Tesa's warranty.
The safety features of this product are essential to its compliance with EN 1125. No modification of any kind, other than those described in these instructions, are permitted.
AVVERTENZA: per garantire un ottimo funzionamiento del meccanismo, si consiglia di effecttuare un controllo periodico (almeno una volta al mese), sul movimento del Dispositivo Antipanico. Verificare che tutti i catenacci s'inseriscano perfecttamente nei rispettivi incontri senza rivelare nessuna particolare resistenza durante le operazioni di apertura e chiusura.
ATTENZIONE: il corretto funzionamento del Dispositivo Antipanico è essenziale per la sicurezza delle persone.
TESA non si assume nessuna responsabilitá sul funzionamiento del meccanismo, se non vengono perfettamente rispettate le instruzioni indicate nell'avvertenza.
Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono essenzialmente conformi alla normativa EN 1125. Non è permessa nessuna modifica non descritta nelle seguenti istruzioni di montaggio.
CONSIGNES DE SECURITE: VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT: Réaliser un contrôle périodique (au minimum une fois par mois) du fonctionnement du dispositif anti-panique.
Vérifier que le (les) pêne(s) entrent librement dans la (les) gâche(s) et qu'il(s) se rétracte(nt) sans aucune résistance sous l'action de la barre de pousseé.
Le fonctionnement correct du dispositif anti-panique est essentiel pour garantir la sécurité physique des personnes. La société TESA ne pourra être tenu pour responsable du mauvais fonctionnement du dispositif anti-panique dans le cas où ces instructions ne seraient pas respectées.
Les caractéristiques de sécurite de ce produit sont essentielles pour satisfaire á´l´EN1125. Aucune modification d'aucune sorte, autre que celles décrites dans ces instructions, n'est permise.
CONSIGNA DE SEGURIDAD: VERIFICACION FUNCIONAL. Compruebe periodicamente (al menos una vez al mes) el correcto funcionamiento del Dispositivo Antipanico (DA). Controle que todos los picaportes se introducen de forma adecuada en su emplazamiento, y que se retiran sin resistencia apreciable (<80N) al accionar el DA.
El correcto funcionamiento de este DA es esencial para la Seguridad de las Personas. TESA no se hace responsable del funcionamiento del DA en caso de que estas Instrucciones no sean respetadas e invalida la garantia del mismo.
Las caracteristicas de seguridad de este producto son esenciales para cumplimentar la EN1125. No se permite modificación alguna distinta de las descritas en estas instrucciones.

35221/3/180122
COD. 480620012